

**Anwendung**

– Zur Begrenzung des Durchflusses (bei konstanten Druckverhältnissen)

**Funktionsweise**

– Der Öffnungsbegrenzer wird auf die zentrale Bohrung des Ventildeckels geschraubt. Mit der Stellschraube kann der Hub der Ventilstempel begrenzt werden. Achtung: Darf nicht unter Druck verstellt werden.

**Produktthinweis**

– Kann auch nachträglich auf das Ventil aufgebaut werden

**Ausführung**

– Druckstufe PN 25, alle Nennweiten  
– Öffnungsbegrenzer für elektrischen / analogen Stellungsanzeiger (Nr. 1999806)

**Werkstoff**

– Ausführung INOX

**Application**

– Pour restreindre le débit (en cas de pression constante)

**Mode de fonctionnement**

– Le limiteur d'ouverture est vissé sur le trou central du couvercle de vanne. La course de la tige de vanne peut être limitée avec la vis de réglage. Attention: Ne peut pas être réglé sous pression.

**Information produit**

– Peut être aussi monté ultérieurement sur la vanne

**Exécution**

– Niveau de pression PN 25, tous les diamètres  
– Limiteur d'ouverture pour indicateur de position électrique / analogique (n° 1999806)

**Matière**

– Exécution INOX

**Applicazione**

– Per limitare la portata (in caso di rapporti di pressione costanti)

**Modalità di funzionamento**

– Il limitatore di apertura viene montato sul foro centrale del coperchio della valvola. Con la vite di registro è possibile limitare la corsa dello stelo di valvola. Attenzione: non deve essere regolato sotto pressione.

**Informazioni sul prodotto**

– Può essere montato sulla valvola anche a posteriori

**Modello**

– Valore di pressione PN 25, tutte le ampiezze nominali  
– Limitatore di apertura per indicatore di posizione ottico / analogico (n° 1999806)

**Materiale**

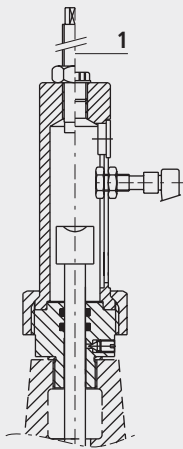
– Versione INOX

Änderungen vorbehalten

Toutes modifications réservées

Con riserva di modifiche

Artikel-Nr.	DN	kg							NPK.-Nr.
1951000100	40-100	0.330							
1951000200	125-200	0.500							
1951000300	250-300	0.300							



**Anwendung**

- Zur Signalisation der geschlossenen oder offenen Position des Ventils für Überwachungen (z.B. bei Sicherheitsventilen)
- Kombination mit Öffnungsbegrenzung möglich (auf Anfrage)
- Anzeige mit 2 Signalstellen: (Nr. 1999)

**Funktionsweise**

- Über den Sensor kann elektrisch eine Ventilposition angezeigt werden.

**Produktinweis**

- Kann auch nachträglich auf das Ventil aufgebaut werden

**Ausführung**

- Druckstufe PN 25, alle Nennweiten

**Werkstoff**

- Ausführung INOX

**Zubehör**

- 1: Öffnungsbegrenzer:  
DN 40 bis DN 100: (Nr. 1999806100)  
DN 125 bis DN 200: (Nr. 1999806200)

**Application**

- Pour signaler la position fermée ou ouverte de la vanne, pour la surveillance (p.ex. pour vannes de sécurité)
- Combinaison possible avec limiteur d'ouverture (sur demande)
- Affichage avec 2 points de signal: (n° 1999)

**Mode de fonctionnement**

- Le capteur permet d'afficher électriquement une position de vanne.

**Information produit**

- Peut être aussi monté ultérieurement sur la vanne

**Exécution**

- Niveau de pression PN 25, tous les diamètres

**Matière**

- Exécution INOX

**Accessoires**

- 1: Limiteur d'ouverture:  
DN 40 à DN 100: (n° 1999806100)  
DN 125 à DN 200: (n° 1999806200)

**Applicazione**

- Per segnalare la posizione aperta o chiusa della valvola per monitoraggi (ad es. per valvole di sicurezza)
- Possibile combinazione con limitazione di apertura (su richiesta)
- Indicatore con 2 posizioni di segnalazione: (n° 1999)

**Modalità di funzionamento**

- Tramite il sensore è possibile segnalare a livello elettrico una posizione della valvola.

**Informazioni sul prodotto**

- Può essere montato sulla valvola anche a posteriori

**Modello**

- Valore di pressione PN 25, tutte le ampiezze nominali

**Materiale**

- Versione INOX

**Accessori**

- 1: Limiatore di apertura:  
DN 40 a DN 100: (n° 1999806100)  
DN 125 a DN 200: (n° 1999806200)

Änderungen vorbehalten

Toutes modifications réservées

Con riserva di modifiche

Artikel-Nr.	DN	kg							NPK.-Nr.
1998000050	40-50	1.000							
1998000100	65-100	1.100							
1998000200	125-200	1.250							
1998000250	250	1.300							
1998000300	300	1.300							

6